

Návod k obsluze

Paletový vozík s váhou

PHW 2002 W

PHW 2002 WP (s tiskárnou)



CZ

Pečlivě uschovejte pro pozdější použití!
Technické a optické změny vyhrazeny.

Vážený zákazníku,

děkujeme za zakoupení výrobku firmy Unicraft. Zvedací přístroje Unicraft poskytují vysokou kvalitu a přesvědčují optimálním poměrem ceny a výkonu. Neustálý další vývoj a inovace výrobků zaručují vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti. Přejeme si, aby Vám naše výrobky poskytly hodně radosti, usnadnění práce a vysoký užitek.

Z bezpečnostních důvodů a pro zajištění hladkého průběhu práce při provozu byste měli tento návod před prvním uvedením do provozu pozorně pročíst a pečlivě uschovat pro případné další dotazy.

Informace

Tento návod k obsluze poskytuje veškeré potřebné pokyny pro bezproblémové používání výrobku i odpovídající údržbu. Můžete tak v průběhu záruční doby uplatnit případné nároky. Naše prodejní síť Vám je vždy k dispozici, ať už při problémech týkajících se zákaznického servisu, tak i pokud jde o náhradní díly a vyskytnuvší se požadavky, které Vám mohou pomoci při rozvoji Vašeho podniku.

Vaše zlepšovací návrhy týkající se tohoto návodu k obsluze jsou důležitým příspěvkem pro zlepšení služeb, které Unicraft svým zákazníkům nabízí.

Vyobrazení a informace uvedené v této příručce se mohou odlišovat od Vašeho výrobku. Výrobce se nestále snaží o zlepšování a inovaci výrobků, proto mohou být provedeny vzhledové a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Vyhrazujeme si právo na změny a omyly.

Tuto příručku zhotovil výrobce a je nedílnou součástí výbavy produktu. Informace obsažené v této příručce jsou určeny pro uživatele. Příručka určuje způsob použití stroje a obsahuje všechny potřebné informace pro jeho bezpečné a správné použití. Neustálé dodržování pokynů uvedených v této příručce zajišťuje bezpečnost osob a výrobku, hospodárny provoz i dlouhou životnost výrobku. Pro lepší přehlednost je tato příručka rozdělena do oddílů, ve kterých se pojednává o nejdůležitějších tématech. Obsah umožňuje rychlý přehled o jednotlivých tématech. Důležitá místa textu jsou vtištěna tučně.

Tento návod k obsluze byl sestaven podle nejlepšího vědomí a svědomí.

Obsah

	Strana
1. Určení použití	5
2. Technické údaje	5
3. Bezpečnostní předpisy	6
4. Bezpečnostní upozornění	6
5. Další rizika	6
6. Zkoušky	7
7. Montáž	7
7.1 Montáž oje	7
7.2 Montáž váhy	8
8. Obsluha.....	8
8.1 Popis funkcí	8
8.2 Před každým použitím	8
8.3 Použití	8
9. Obsluha váhy	9
9.1 Přesné vážení	9
9.2 Obsluha váhy.....	10
9.3 zapnutí/vypnutí	11
9.4 Hlášení chyb	12
9.5 Výměna baterie.....	13
9.6 Nulování a funkce váhy obalu	14
9.7 Reset	15
9.8 Tiskárna.....	16
9.9 Tisk	17
9.10 Výměna papíru k tisknutí.....	18
10. Návod k údržbě a inspekcím	19
10.1 Kontrola stavu oleje	19
11. Poruchy, příčiny a odstranění	20
12. Zpracování odpadu.....	21
12.1 Vyjmutí z provozu.....	21
12.2 Zpracování obalu	21
12.3 Zpracování starého stroje	21
12.4 Zpracování elektrických a elektronických komponentů	22
12.5 Zpracování maziva a chladiva.....	22
12.6 Zpracování odpadů přes komunální sběrné místo	22
13. Záruka	23
14. Označení náhradních dílů	24

1. Použití ve shodě s účelem použití

PHW 2000 W,WP je paletový vozík s ručně obsluhovaným hydraulickým čerpadlem. Slouží ke zvedání, spouštění a ručnímu přemísťování nákladů na rovných a zpevněných plochách. Vozík je koncipován pro přepravu kusového zboží ve vnitřním provozu normovaných palet, gitterboxů a jiných paletovaných nákladů. Paletový vozík je dodatečně vybaven orientační elektronickou váhou pro plnění přesných dávek. Provedení WP obsahuje navíc tiskárnu pro výstup dat.

Vozík není vhodný k použití v prostorách s nebezpečím výbuchu nebo v agresivním prostředí!

Vozík je nutno smontovat podle návodu. K montáži se smí použít pouze díly dodané spolu s vozíkem.



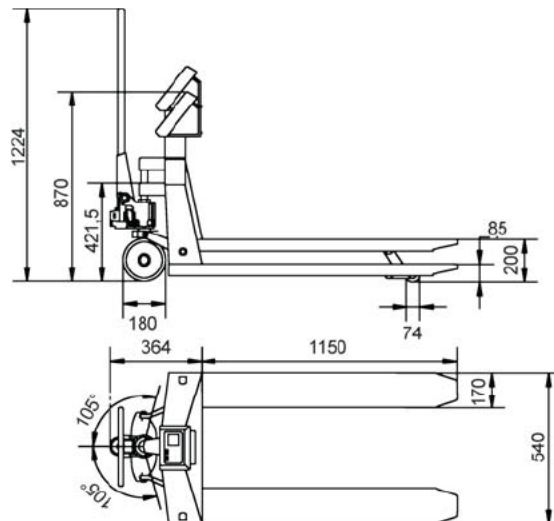
Upozornění:

Výrobek je povoleno provozovat pouze v technicky bezvadném stavu. Případné poruchy je nutno okamžitě odstranit.

Svévolné změny na výrobku nebo jeho použití, které není ve shodě s účelem použití, a také nedodržení bezpečnostních předpisů nebo návodu k obsluze vylučují ručení výrobce za takto vzniklé poškození zdraví osob nebo poškození předmětů a mají za následek zánik záručního nároku!

2. Technická data

Typ	Unicraft PHW 2000 W / WP
Nosnost	2000 kg
Celková šířka	572 mm
Šířka vidlice	182 mm
Délka vidlice	1150 mm
Min. výška zdvihu	85 mm
Max.výška zdvihu	115 mm
Rozsah rejdu	210°
Průměr rejdového kola.....	180x50 mm
Průměr vidlicových kol	74x70 mm
Hmotnost	106 kg



3. Bezpečnostní předpisy



Je nutno dodržovat platné bezpečnostní předpisy. Je-li vozík určen k používání zaměstnanci, je třeba navíc dodržovat příslušné pracovní právní předpisy, např. bezpečnostní předpis VBG 36.

4. Bezpečnostní pokyny

- **Nepoužívejte paletový vozík dříve, než se s ním seznámíte nebo jste zaškoleni na jeho obsluhu. Pečlivě si přečtěte pokyny, uvedené na paletovém vozíku a v návodu k obsluze. Návod je nutno uchovávat spolu s výrobkem.**
- Při používání paletového vozíku je třeba dbát na to, aby uživatel uměl bez problémů obsluhovat paletový vozík s nákladem.
- Před každým použitím paletového vozíku se ujistěte, že je technicky v pořádku. Dbejte zejména na kola, oj a zvedací a spouštěcí zařízení. Nikdy nepoužívejte poškozený vozík. Případné opravy svěřte pouze odborníkovi.
- Nikdy nezatěžujte vidlice větší zátěží nebo silou, než je maximální nosnost.
- **Dbejte na rovnoměrné rozložení zátěže a nikdy nezvedejte náklad pouze jednou vidlicí nebo konci vidlic!**
- **Nikdy nezvedejte náklad, stojí-li paletový vozík na nevhodné ploše!**
- Zajistěte, aby podklad, na kterém paletový vozík stojí nebo kam se má pohybovat, měl dostatečnou nosnost. Jestliže tomu tak není, umístěte paletový vozík na dřevěné nebo nejlépe kovové pásy s dostatečnou nosností a pojeďte po nich. Takové opatření musí ještě před zvednutím nákladu a poježděním prověřit odborník.
- **Je-li na vidlicích zvednutý náklad, nedávejte pod něj žádné části těla (ruce, nohy)!**
- Nikdy nezkoušejte posouvat náklad nadzvednutý na vidlicích. Zvednutý náklad nesmí být v žádném případě vystaven namáhání rázem nebo úderem.
- Nikdy nezvedejte paletovým vozíkem náklad, který může sklouznout nebo jehož jednotlivé díly nejsou pevně spojeny.
- Dbejte na to, aby se obsluha paletového vozíku nacházela mimo dosah nákladu, který může eventuálně sklouznout nebo spadnout z vidlic.
- Nikdy nenechávejte bez dozoru náklad, nadzvednutý na paletovém vozíku.
- **Poukazujeme na to, že v případě použití, neodpovídajícímu určení výrobku, nepřebíráme záruku za možné následné škody. Platí to rovněž pro používání paletových vozíků nevhodných k použití a pro jakékoliv změny, neoprávněně na něm prováděné, zejména pro záměnu originálních dílů díly jiného původu.**

5. Zbytková rizika



Je nutno poukázat na to, že každý stroj vykazuje zbytková rizika. Při provádění veškerých pracovních operací (i těch nejjednodušších) je zapotřebí dbát maximální opatrnosti. Bezpečná práce závisí na Vás!

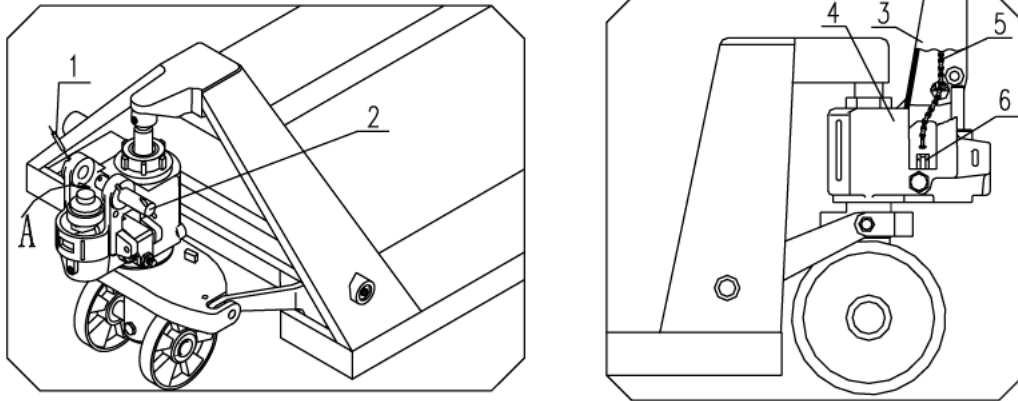
6. Kontroly

V souladu s bezpečnostním předpisem VBG 36 (BGV D27) je nutno podle potřeby, minimálně však jednou ročně, nechat paletový vozík přezkoušet odborníkem.

7. Montáž

7.1 Montáž oje

Paletový vozík je již předmontován. Je nutno pouze namontovat oj, a to následujícím způsobem:



1. Odstraňte pojistný kolík (1) a vytáhněte čep (2) z otvorů.
2. Nyní nasadte oj (3) do držáku a zasuňte čep přes držák a oj.
3. I nadále držte oj pevně rukou, aby nespadla. Zaveďte ovládací řetěz (5) do otvoru v čepu (2).
4. Zavěste řetěz do držáku (6) třmene výpustního ventilu.

Ovládací pákou na oji se nastavují tyto tři polohy (obr. 4):

horní poloha = spouštění
střední poloha = pojiždění
dolní poloha = zvedání

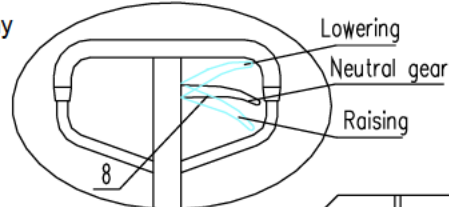


Fig.4

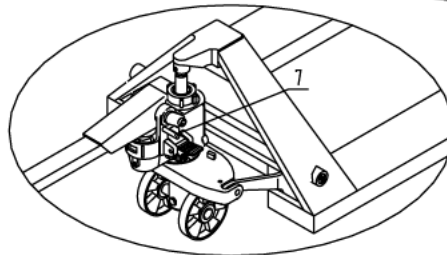


Fig.3

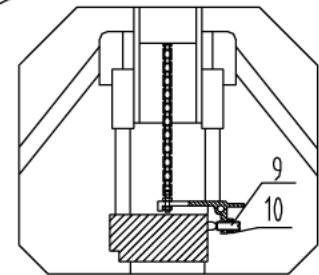
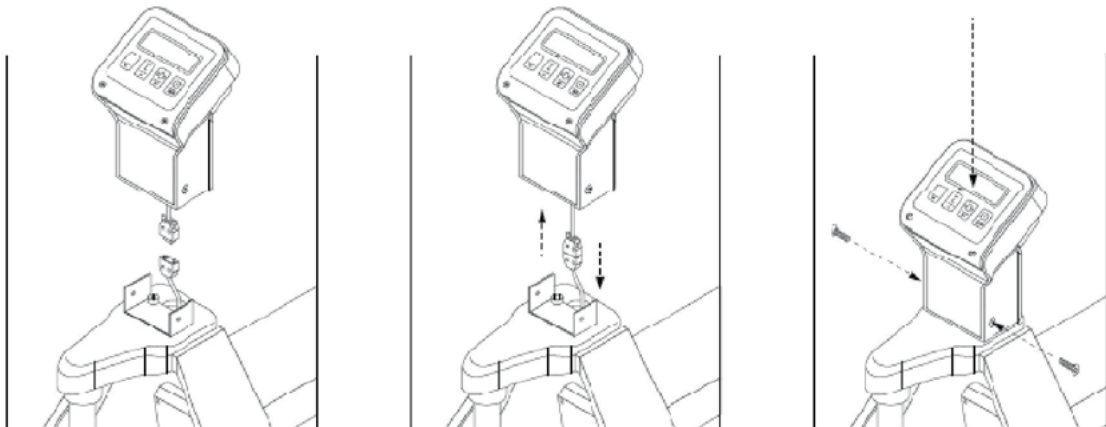


Fig.5

Píst čerpadla je pro účely montáže přidržován v dolní poloze pojistným kolíkem. Pro jeho vyjmutí je nutno sklonit oj a zlehka zatlačit na píst (obr. 3). Nyní lze pojistný kolík (7) zlehka vysunout směrem do strany.

7.2 Montáž váhy



8. Obsluha

8.1 Popis funkcí

Paletový vozík je vybavený manuálně obslužným hydraulickým čerpadlem. Náklad se zvedá uvedením oje v činnost. Sériové válečky na ose kývání dovolují vysokou pohyblivost. Oj se po vypuštění automaticky vrací pomocí pružiny do vertikální pozice. Maximální nosnost činí 2000 kg.

8.2 Před každým použitím

Zkontrolujte, zda žádná součástka není rezavá, poškozená nebo zlomená. Paletový vozík, který nějakou takovou vadu vykazuje, nesmí být použit. Vyzkoušejte bez nákladu funkčnost a pohyblivost oje a ovládací páky pro hydraulické čerpadlo. Ovládací páka pro hydraulické čerpadlo se musí v dolní pozici zablokovat a po puštění z horní pozice se automaticky vrátí do střední pozice.

8.3 Použití

1. Pro manévrování paletovým vozíkem jej tlačte nebo táhněte, pro pohyb do boku točte ojí doprava či doleva.
2. Pro manévrování paletovým vozíkem umístěte vždy ovládací páku hydraulického čerpadla do střední pozice. Zvýšíte tak životnost těsnění v hydraulickém čerpadle. Abyste šetřili kola a pojízdné ústrojí, nepřejíždějte žádné nerovnosti (výmoly, hrboly, atd.).
3. Abyste nadzvedli vidlice, nastavte ovládací páku hydraulické pumpy do dolní pozice.
4. Poté pohybujte ojí nahoru a dolů a vidlice se začnou nadzvedávat.
5. Pro snížení vidlic nastavte ovládací páku hydraulické pumpy do horní pozice a pevně ji držte, vidlice začnou klesat. Po pištění se páka automaticky vrátí do střední pozice.
6. Zdvihání a spouštění nákladu může být přerušeno v libovolné fázi postupu. Náklad bude jistě zastaven
7. V případě, že se paletový vozík vymkne kontrole, může být opatrným spuštěním nákladu zabrzděný

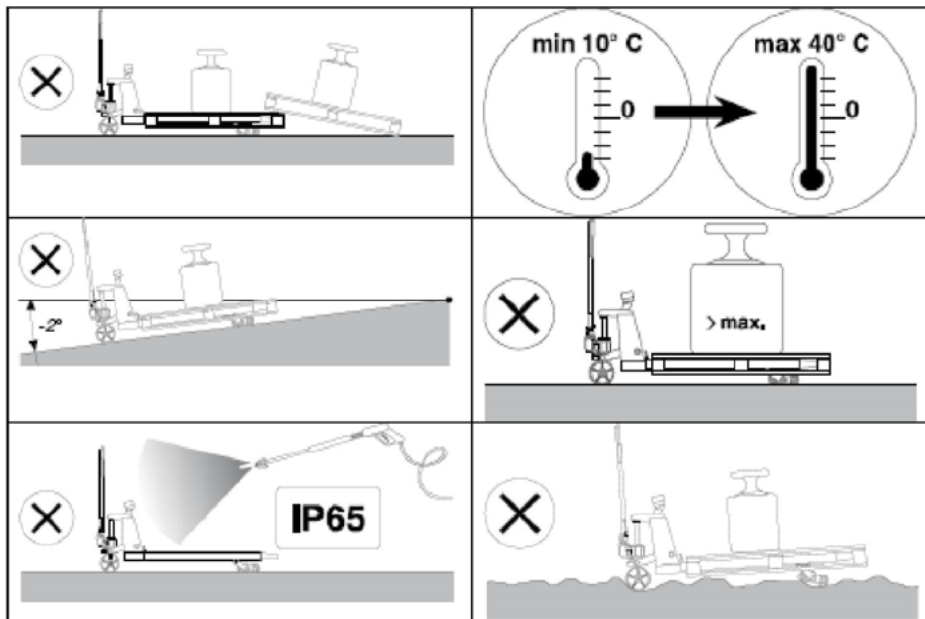
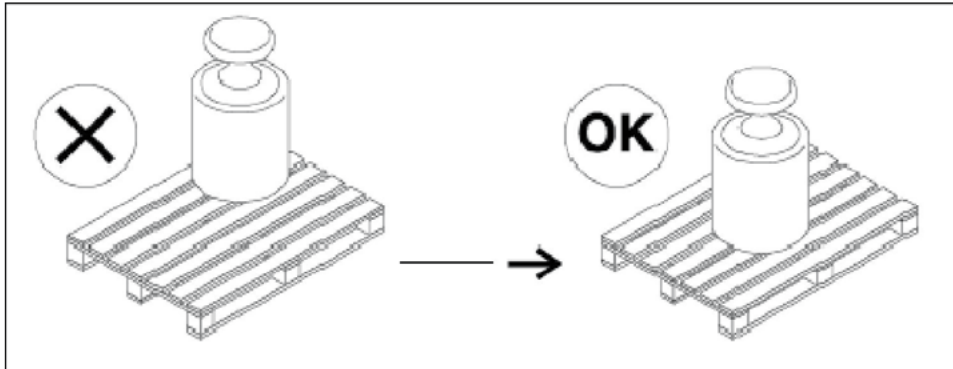


Upozornění:

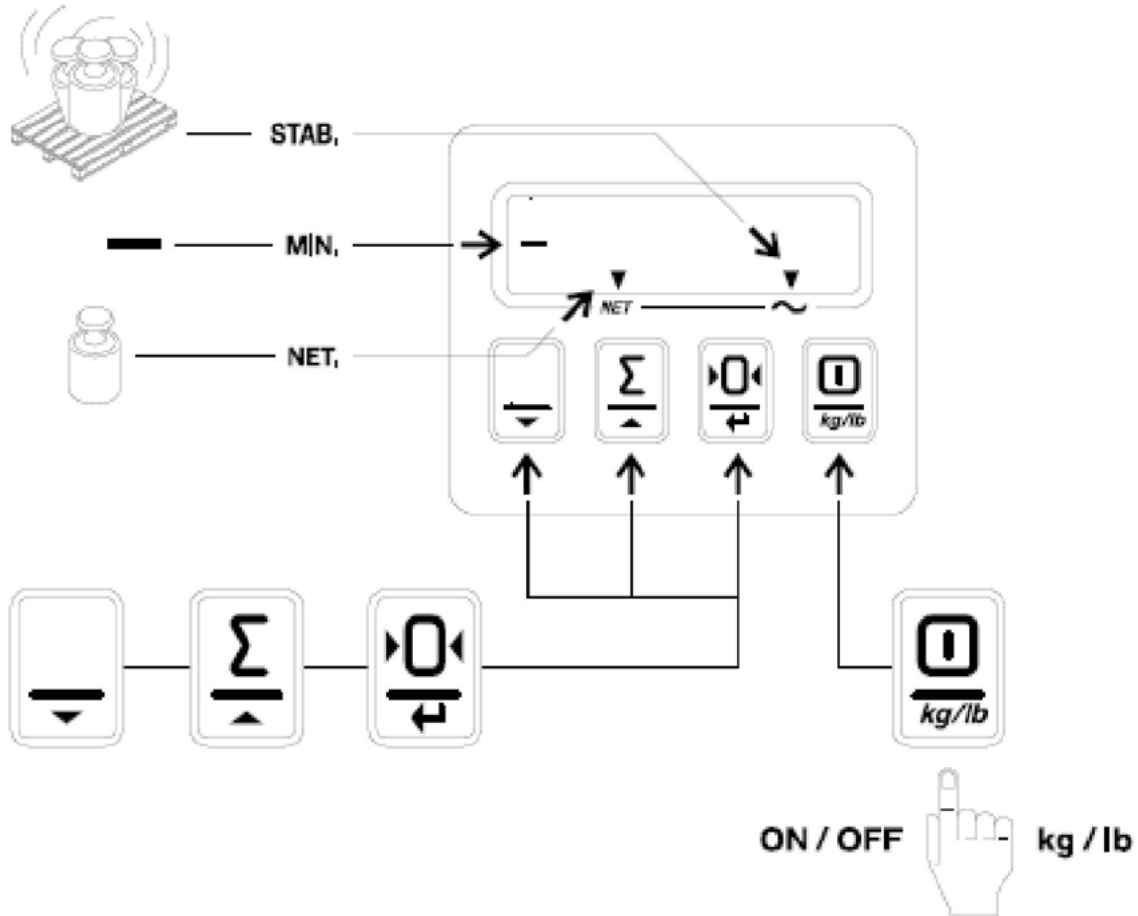
1. Přístroj je povoleno používat pouze v bezvadném technickém stavu. Případné poruchy je nutno okamžitě odstranit.
2. Přesvědčte se, zda se síťové napětí shoduje s provozním napětím přístroje.
3. Po zapnutí PHW 2002 W / WP si všimněte, že zobrazovací jednotka nejdříve provede autotest pro odhalení případných zdrojů chyb. Během testu v žádném případě nepohybujte vidlicemi vozíku, nenakládejte jej, ani se jej nedotýkejte.
4. Paletový vozík je vybaven konverzí kg/lb, která se obsluhuje mačkáním tlačítka F na obslužném panelu během normálního provozu.
5. Paletový vozík s váhou se sériově dodává s funkcí automatického vypnutí. Displej se automaticky vypne, jestliže během pěti minut nedojde ke změně indikované hodnoty nebo po dobu pěti minut nebyla váha používána.

9. Obsluha váhy

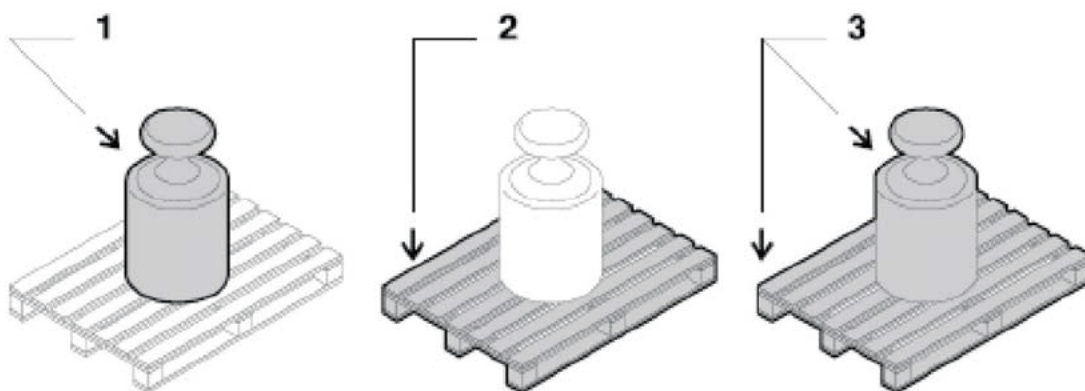
9.1 Přesné vážení



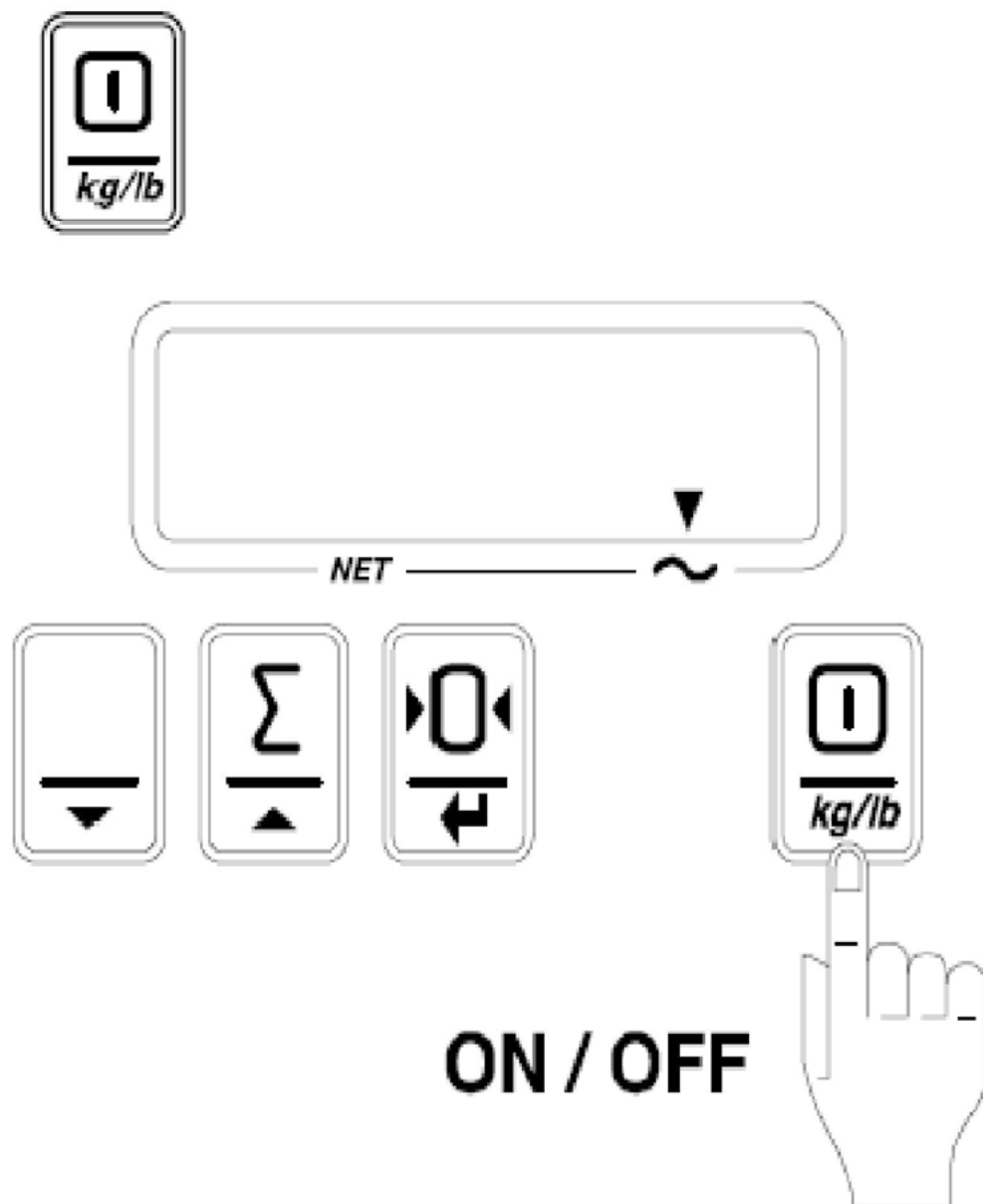
9.2 Obsluha váhy



Netto + Tara = Brutto



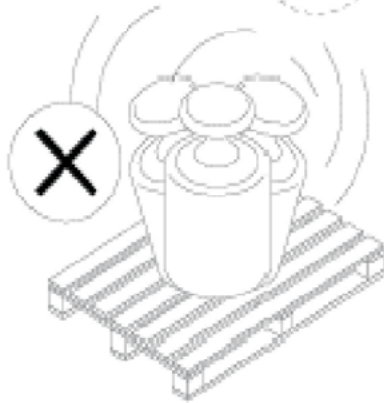
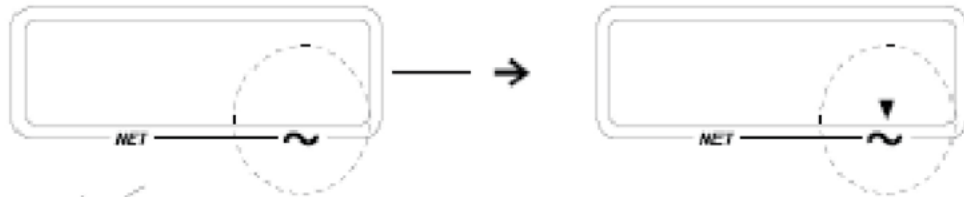
9.2 Zapnutí / vypnutí



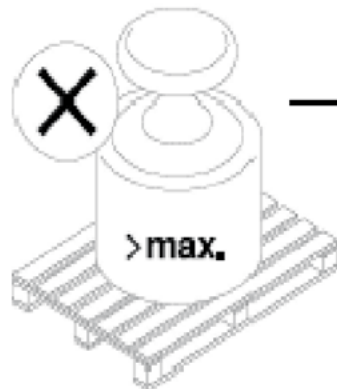
9.4 Hlášení chyb



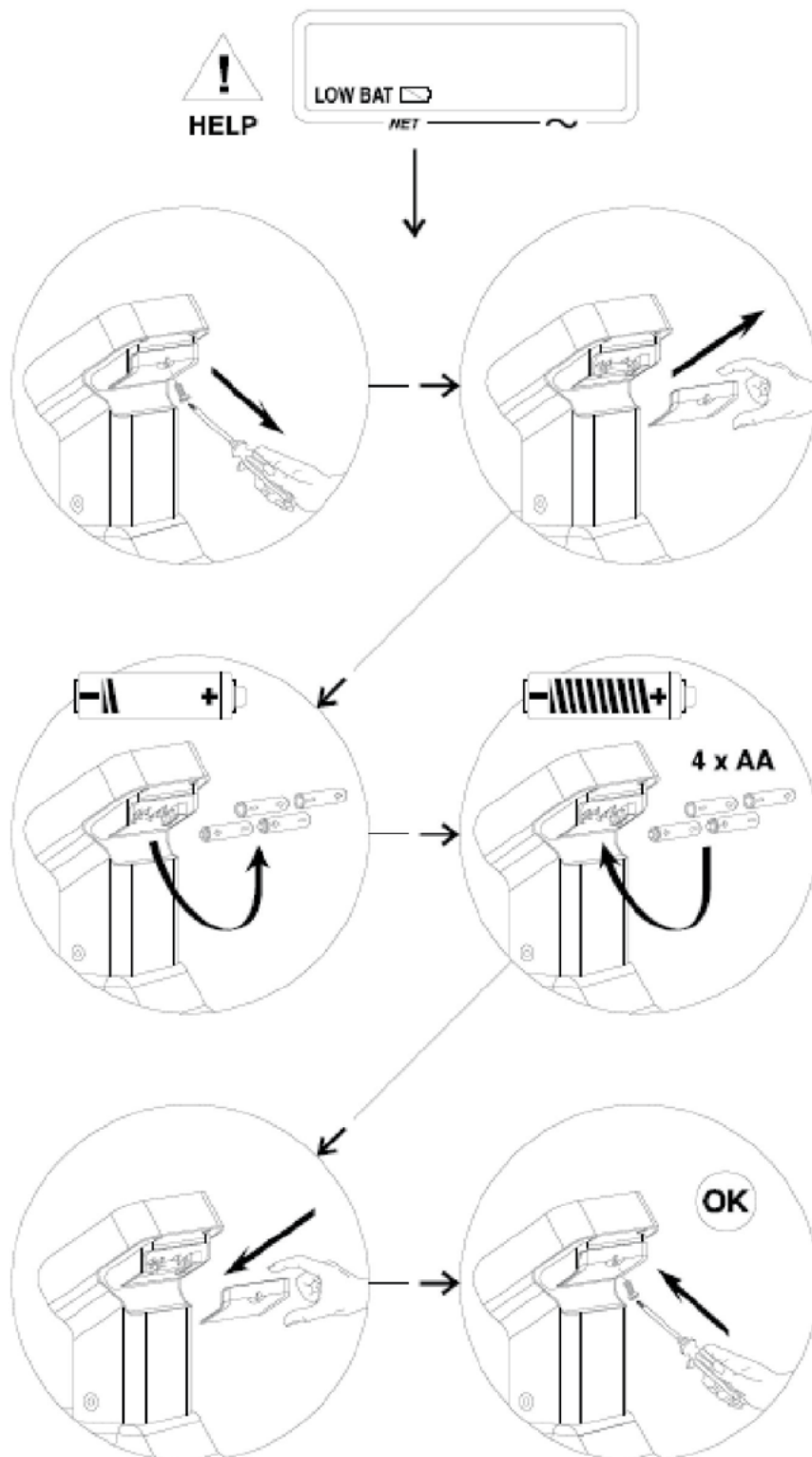
HELP



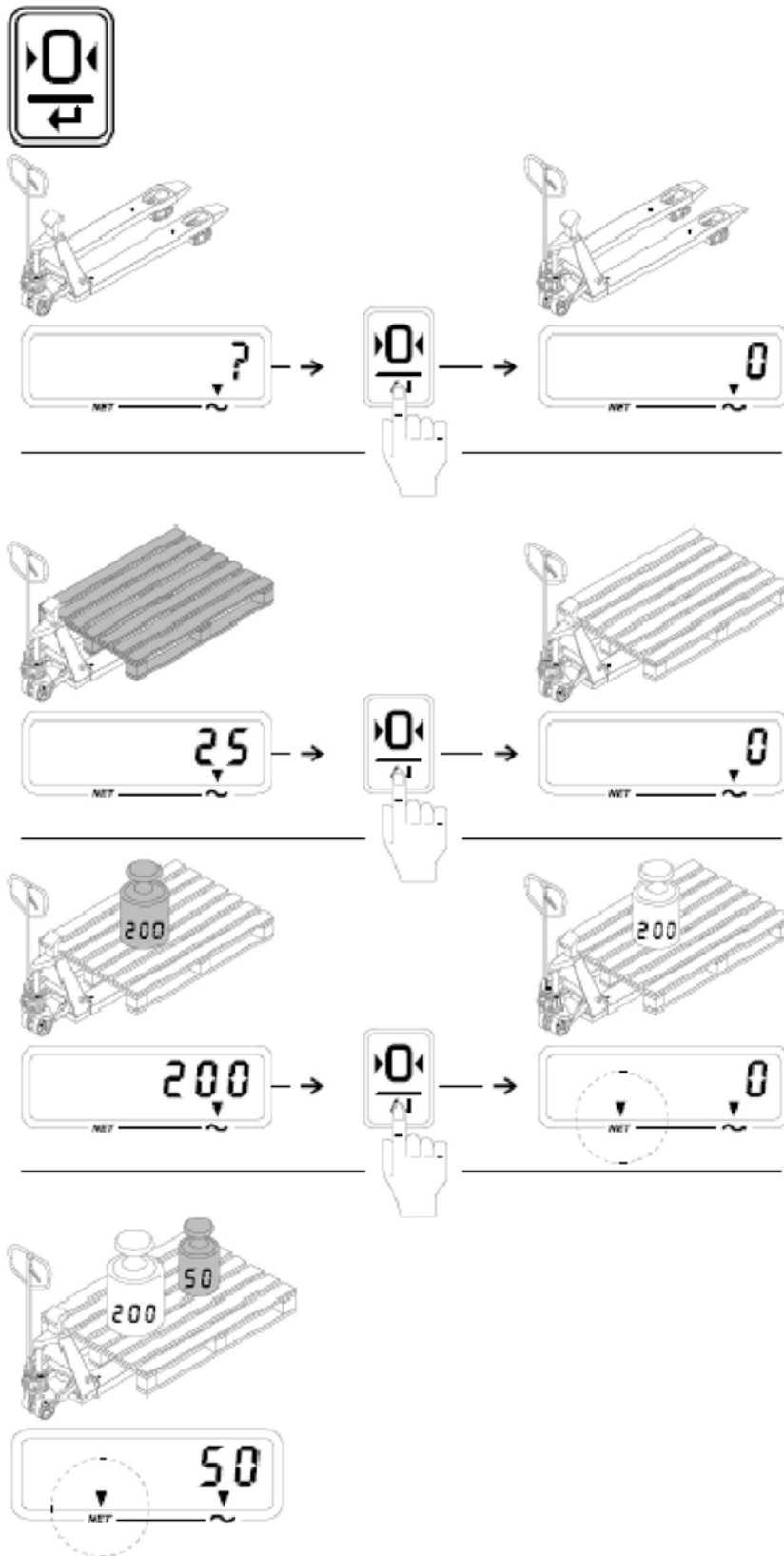
HELP



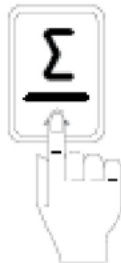
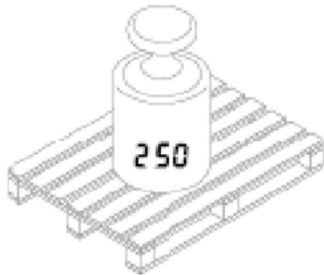
9.5 Výměna baterie



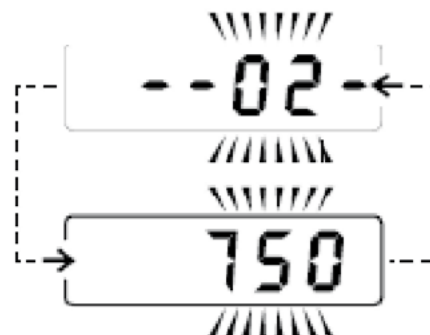
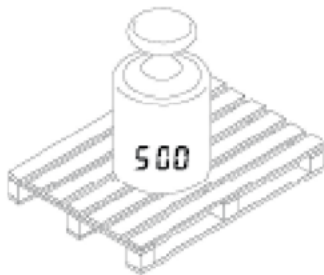
9.6 Nulování a funkce váhy obalu



9.7 Reset

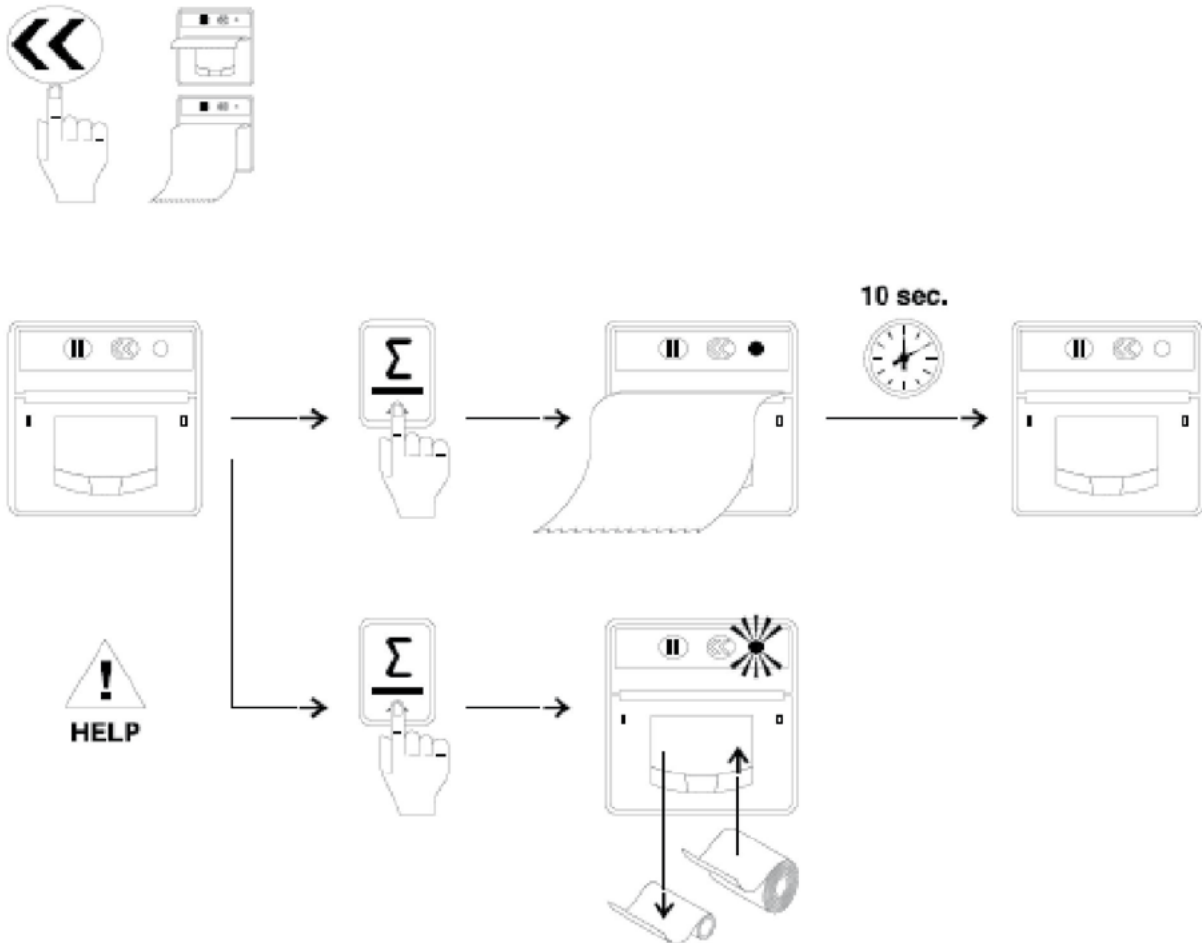


+



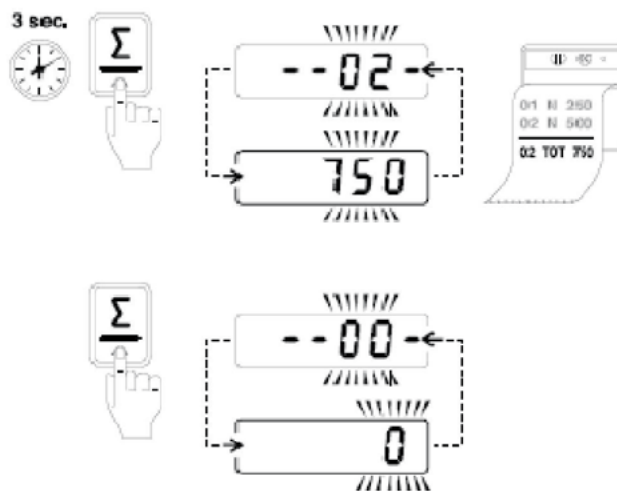
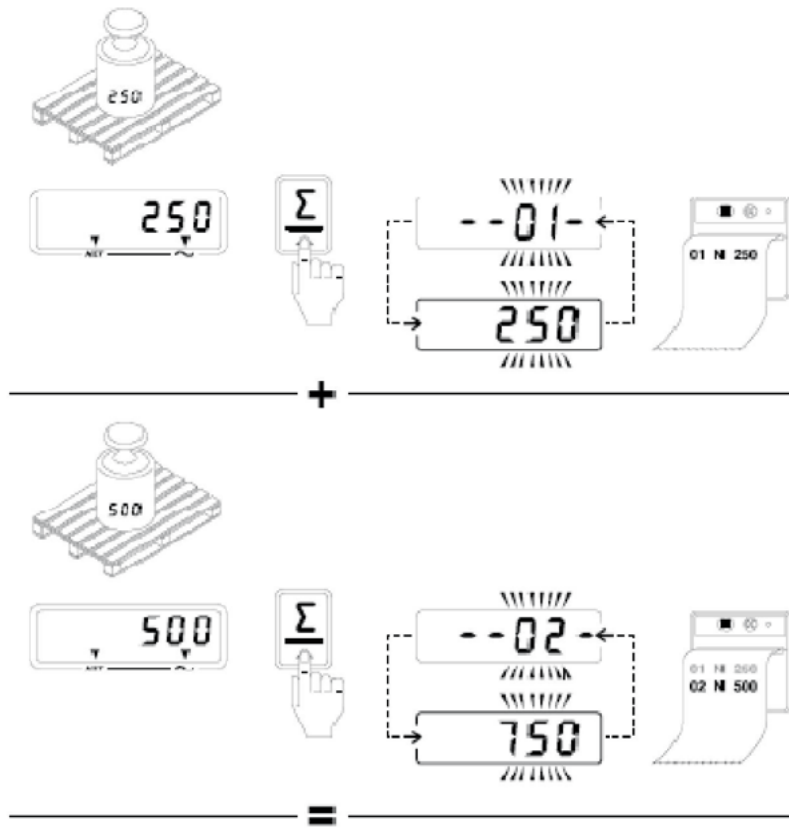
=

9.8 Tiskárna

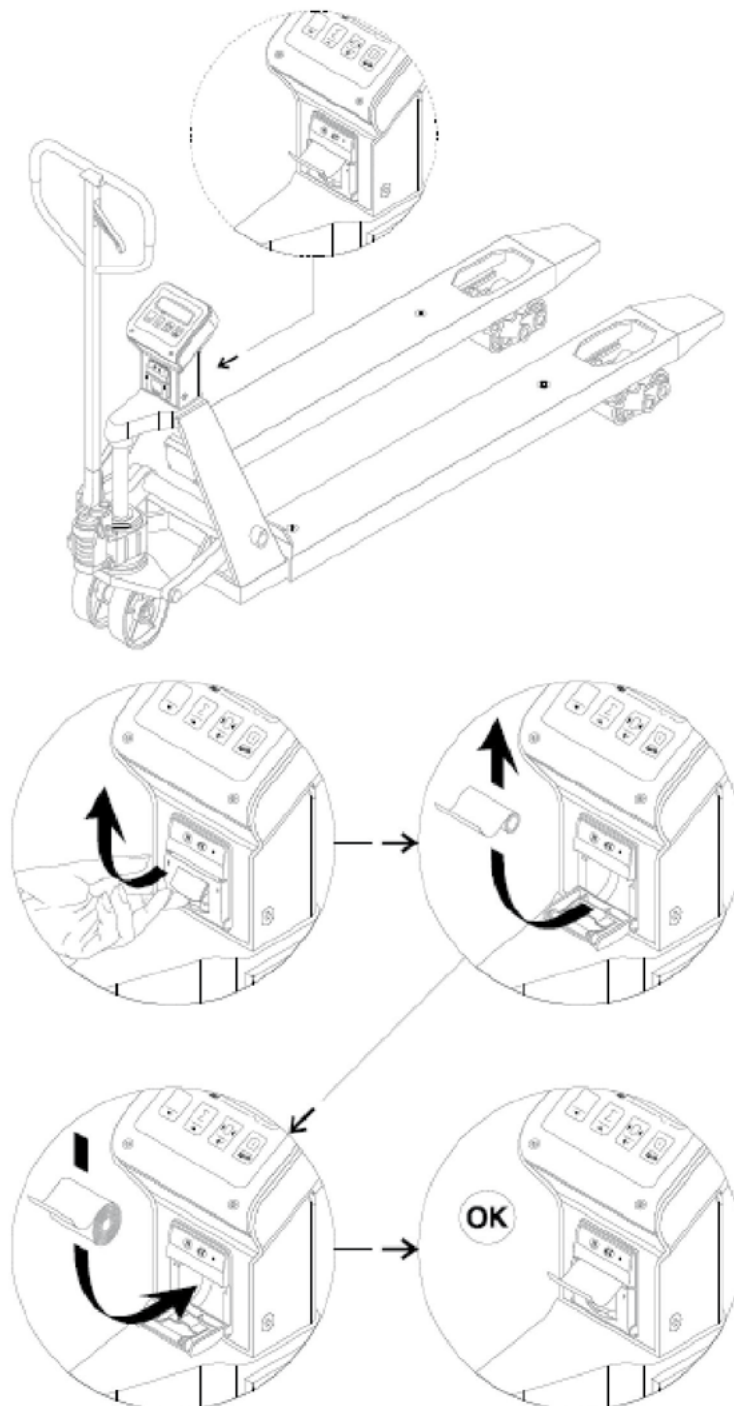


Tiskárna	termická
Popis funkce	Manuální vstup papíru
Papír	Termální role max. pr. 32 mm, šířka 58 mm
Rozlišení	203 DPI
Rychlost	přes 45 mm/s
Teplota	0° C až + 40° C
Rozměry	77 x 77 x 44 mm
Napájení	6 Vdc

9.9 Tisk



9.10 Výměna papíru v tiskárně



10. Návod k údržbě a inspekcím

Paletový vozík je třeba dle potřeby, avšak nejméně jednou ročně nechat odborně překontrolovat.

Pokud se paletový vozík používá velmi často nebo pravidelně za ztížených podmínek (např. v zaprášeném prostředí), kontroly by měly nastat v kratších časových intervalech. Při pochybách o stavu paletového vozíku se prosím obraťte na odborníka.

Údržbové práce	Časový interval
Vyzkoušet dokonalou funkci ovládání	Denně, příp. před každým použitím
Vyzkoušet povahu osy a pojezdové kladky	
Namazat klouby a ložiska	měsíčně
Vyzkoušet funkci kol a válečků	
Zkontrolovat stav hydraulického oleje při spuštěném nákladu	
Zkontrolovat těsnění hydraulického zařízení, nastavení řídicí páky	
Zkontrolovat utažení šroubových spojů	4 x ročně
Namazat klouby a ložiska	
Vyzkoušet funkci a řiditelnost kol a válečků	
Zkontrolovat všechny části paletového vozíku a v případě potřeby vyměnit poškozené části	
Vyměnit hydraulický olej	1 x ročně
Zkontrolovat čitelnost výrobního štítku	
Provést kontrolu odborníkem	

10.1 Kontrola stavu oleje

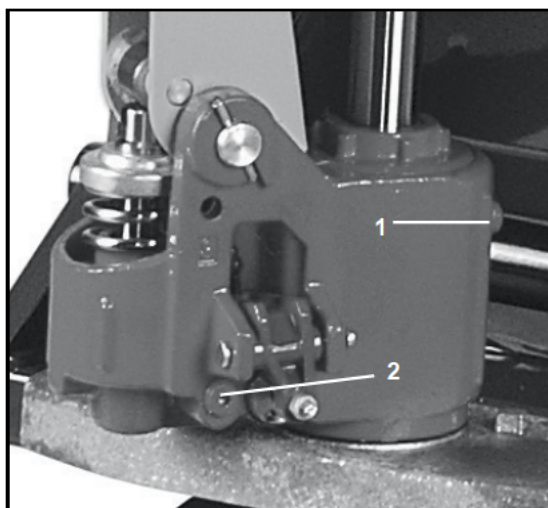
K tomu je nutno spustit paletový vozík dolů, aby olej vytekl z hydraulického válce do nádrže. Poté odšroubujte uzavírací šroub (1) olejové nádrže.

Hladina oleje v nádrži musí sahat až po spodní okraj otvoru uzávěru. V případě potřeby doplňte olej. Je vhodné použít tyto druhy hydraulického oleje:

Hydraul. olej: Paramo HM 46 (ISO VG 22)
Mazivo: Univerzální mazací tuk – Mogul LV 2-3

Paletový vozík je nutno několikrát zvednout a spustit. Vícekrát proveďte hladinu oleje a opět zašroubujte uzavírací šroub (1).

- 1) Uzavírací šroub – hrdlo na doplňování oleje
- 2) Šroub k vypouštění oleje



Upozornění:
Použitý olej je nutno ekologicky zlikvidovat podle zákonných předpisů!

11. Provozní poruchy, příčiny a odstraňování

Porucha	Příčina	Odstranění
Přístroj již po delší provozní přestávce nezvedá.	Vzduch v olejové nádrži.	Zapumpujte 5-6x při zatažené obslužné páce. Případně postup několikrát zopakujte. Odvzdušněte olejovou nádrž.
Přístroj nezvedá, čerpadlo nefunguje.	Vypouštěcí páka na oji je v poloze pro jízdu. Málo oleje v nádrži.	Přesuňte vypouštěcí páku do pumpovací polohy. Prověřte stav oleje.
Přístroj nezvedá náklad, čerpadlo nepracuje bezvadně.	Náklad je příliš těžký, tlakový pojišťovací ventil je funkční. Výpustný ventil již nezavírá nebo sedlo ventilu netěsní kvůli znečištění	Změňte náklad. Vyčistěte popř. vyměňte.
Přístroj zvedá při pracujícím čerpadle s nákladem nebo bez něj pomalu nebo vůbec nezvedá.	Nesprávně nastavený tlakový pojišťovací ventil nebo znečištěné sedlo ventilu. Hydraulické čerpadlo je vadné.	Nastavte nebo vyčistěte ventil. Opravte popř. vyměňte hydraulické čerpadlo.
Zvednutý náklad samovolně klesá, únik oleje u hydraulického válce.	Netěsnost v hydraulickém systému. Výpustný ventil již nezavírá nebo netěsní kvůli znečištění oleje. Špatné nastavení ventilu.	Utěsněte systém. Vyčistěte popř. vyměňte. Nastavte výpustný ventil.
Zvednutý náklad klesá příliš pomalu.	Těsnicí prvky jsou opotřebené. Příliš nízká teplota, příliš tuhý hydraulický olej	Vyměňte těsnicí prvky. Používejte vozík v teplejším prostředí.

12. Zpracování odpadu / možnosti opětovného použití

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se zbytky nedostaly do prostředí, ale byly odborně zlikvidovány. Prosím zlikvidujte balení a později i samotný vysloužilý stroj dle platných směrnic.

12.1 Vyjmutí z provozu

Vysloužilé stroje se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na přírodě či osobách.

- Vytáhněte zástrčku ze sítě
- Protněte připojovací kabel.
- Odstraňte všechny látky, které ohrožují prostředí, ze stroje.
- Vyjměte baterie a akumulátory, pokud byly přítomny.
- Demontujte případně stroj do ovladatelných a zužitkovatelných částí.
- Zpracujte provozní látky a části stroje.

12.2 Zpracování odpadu balení přístroje

Všechny použitelné materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí zásadně dojít k jejich hmotné recyklaci.

Dřevo může být znovu zpracováno nebo zlikvidováno. Kartonové části mohou být rozdrceny a dány do sběru papíru. Folie jsou z polyethylenu (PE) a polštářové dílce z polystyrenu (PS). Tyto látky mohou být po zpracování opět použity, pokud je předáte do určené sběrný či podniku zpracovávajícího odpad. Čistý obalový materiál předejte dál, aby došlo k jeho opětovnému použití.

12.3 Zpracování starého přístroje

Postarejte se prosím o to, aby všechny části stroje byly zlikvidovány pouze zamýšlenou cestou. Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných jakož i prostředí škodících látek. Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů. Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

12.4 Zpracování elektrických a elektronických komponentů

Prosím zpracujte odpady odborně, dle platných předpisů.

Stroj obsahuje elektrické a elektronické komponenty a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Podle směrnice EU 2002/96 o elektrických a elektronických přístrojích, musí být shromažďovány odděleně opotřebované elektrické nářadí a elektrické stroje, aby mohlo dojít k jejich recyklaci. Jako provozovatelé stroje byste měli mít informace o autorizovaném sběrném systému, který je pro Vás platný. Prosím odborně zpracujte baterie a akumulátory. Vyhazujte jen vybité akumulátory do sběrných míst.

12.5 Zpracování maziv a chladících látek

Dbejte na šetrné zpracování chladiv a maziv.

Použitá chladiva, maziva a oleje by neměly být spolu smíchány. Pokyny k jejich zpracování stanoví výrobce.

12.6 Zpracování odpadů přes komunální shromáždění

Zpracování odpadu použitých elektrických a elektronických strojů je uplatněno v zemích EU a dalších evropských zemích.



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických přístrojů. Správným zacházením s přístrojem chráníte přírodu a zdraví všech. Recyklace pomáhá snížit spotřebu surovin.

13. Odpovědnost za vady / záruka

Mimo uzákoněnou odpovědnost za vady neposkytuje výrobce žádnou jinou záruku, pokud zde není vypsána.

1. Plnění záruky vyřizujte s Vaším prodejcem nebo dovozcem. Defektní výrobky nebo jejich části budou opraveny nebo vyměněny. Vyměněné produkty nebo jejich části přecházejí do našeho vlastnictví.
2. Předpokladem k záručnímu plnění je dodání originálního dokladu o koupi, které obsahuje datum koupě a typ stroje. Bez tohoto nemohou být poskytnuty žádné služby.
3. Ze záručního plnění jsou vyjmuty závady, které vznikly za těchto okolností:
 - užívání stroje mimo technické možnosti a mimo určení, zejména u přetěžovaných strojů.
 - Chybná obsluha nebo nerespektování pracovních pokynů.
 - Nedbalé nebo nesprávné nakládání se strojem a jeho užití, příp. nevhodné pracovní prostředí.
 - Neautorizované úpravy a opravy stroje.
 - Nedostatečné vybavení a zajištění stroje.
 - Nedbání na instalační požadavky a podmínky používání.
 - Atmosférický výboj, přepětí, úder blesku jakož i chemické vlivy.
4. Rovněž nepodléhá záručnímu plnění:
 - Namáhané díly, které podléhají normálnímu opotřebení dle určení, jako např. klínový řemen, kuličkové ložisko, osvětlovací prostředky, filtr, těsnění atd.
 - Chyba v softwaru.
5. Práce, které výrobce v rámci doplňující záruky provede, ještě nejsou uznáním záručního plnění.

Naše firma poskytuje **2 roky záruky** na paletové vozíky firmy **UNICRAFT**.

Záruční doba začíná podle zákonných a místních ustanovení dnem zakoupení výrobku. Toto datum můžete doložit nákupním dokladem (účtenkou, fakturou, dodacím listem apod.). Tyto podklady si prosím pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na škody vzniklé přirozeným opotřebením, při přepravě, v důsledku přetížení nebo nesprávného používání a zacházení. Škody způsobené vadami materiálu nebo chybami výrobce jsou bezplatně odstraněny formou výměny nebo opravy zboží.

V případě záruky nebo opravy Vás žádáme, abyste se obrátili na Vašeho prodejce.

14. ES prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek odpovídá na základě své koncepce a konstrukce a v provedení uvedeném námi do oběhu příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic ES. Pokud dojde k naší neodsouhlasené změně výrobku, pozbývá toto prohlášení svou platnost.

Distribuce: Unicraft Hebegeräte
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Označení výrobku: Paletový vozík s váhou
Typ: PHW 2002 W
Paletový vozík s váhou a tiskárnou
PHW 2002 WP

Objednací číslo: 6150262
6150263

Příslušné směrnice EU: 2006/42/ EG

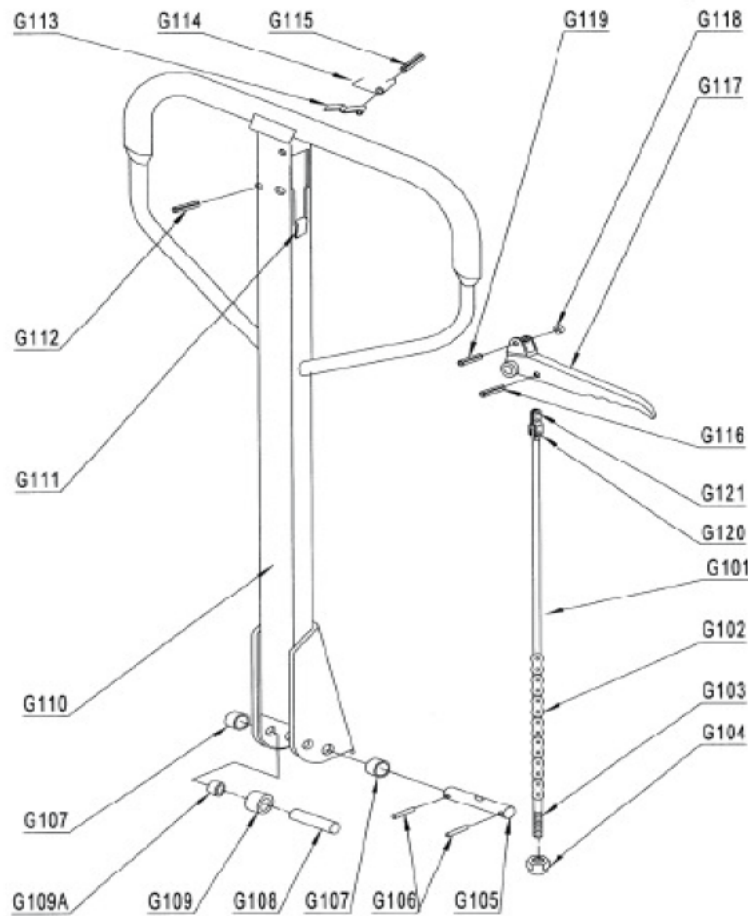
Pro dosažení shody byly použity následující harmonizované normy, národní normy a ustanovení: DIN EN 292-1
DIN EN 292-2
EN 1757-2

Hallstadt, 15.12.2009

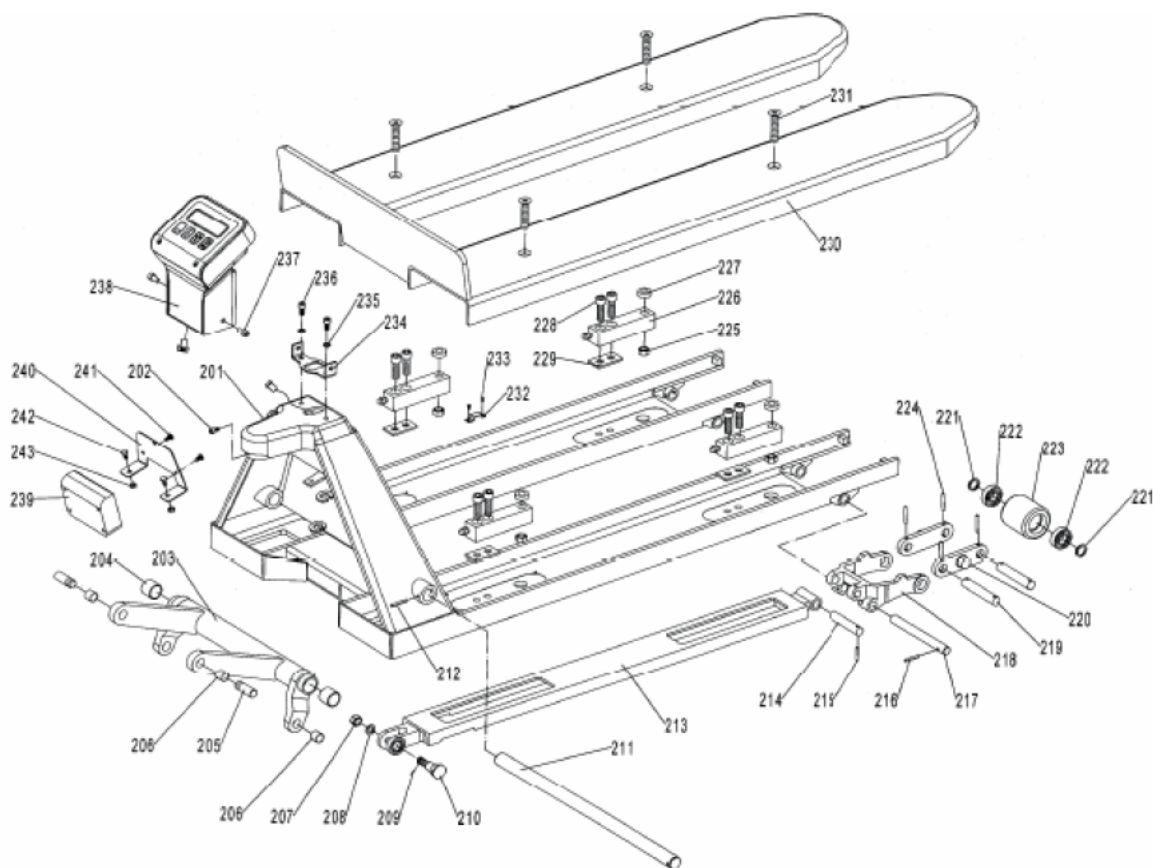


Kilian Stürmer
jednatel

15. Výkresy rozložených sestav

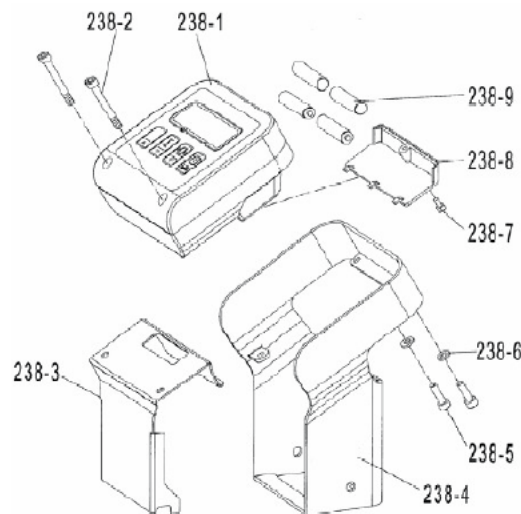


Pos.	Beschreibung	Description	Menge	Artikel-Nr.
Part no.			Qty.	Item no.
G101	Zugstange	Release Rod	1	06150262G101
G102	Kette	Chain	1	06150262G102
G103	Ösenschraube	Adjusting Bolt	1	06150262G103
G104	Sechskantmutter	Adjusting Nut		06150262G104
G105	Bolzen	Axle with Hole	1	06150262G105
G106	Spannstift	Elasting Pin	2	06150262G106
G107	Lagerbuchse	Bushing	2	06150262G107
G108	Bolzen	Roller Pin	1	06150262G108
G109	Druck Rolle	Pressure Roller	1	06150262G109
G109A	Lager	Bushing	1	06150262G109A
G110	Deichsel	Dawbar	1	06150262G110
G111	Kunststoffstopper	Stopp Rubber	1	06150262G111
G112	Spannstift	Elastic Pin	1	06150262G112
G113		Blade Pin	1	06150262G113
G114	Feder	Spring	1	06150262G114
G115	Spannstift	Elastic Pin	1	06150262G115
G116	Spannstift	Elastic Pin	1	06150262G116
G117	Bedienhebel	Control Handle	1	06150262G117
G118	Buchse	Roller	1	06150262G118
G119	Spannstift	Elastic Pin	1	06150262G119
G120	Anschlussblech	Pull Board	1	06150262G120

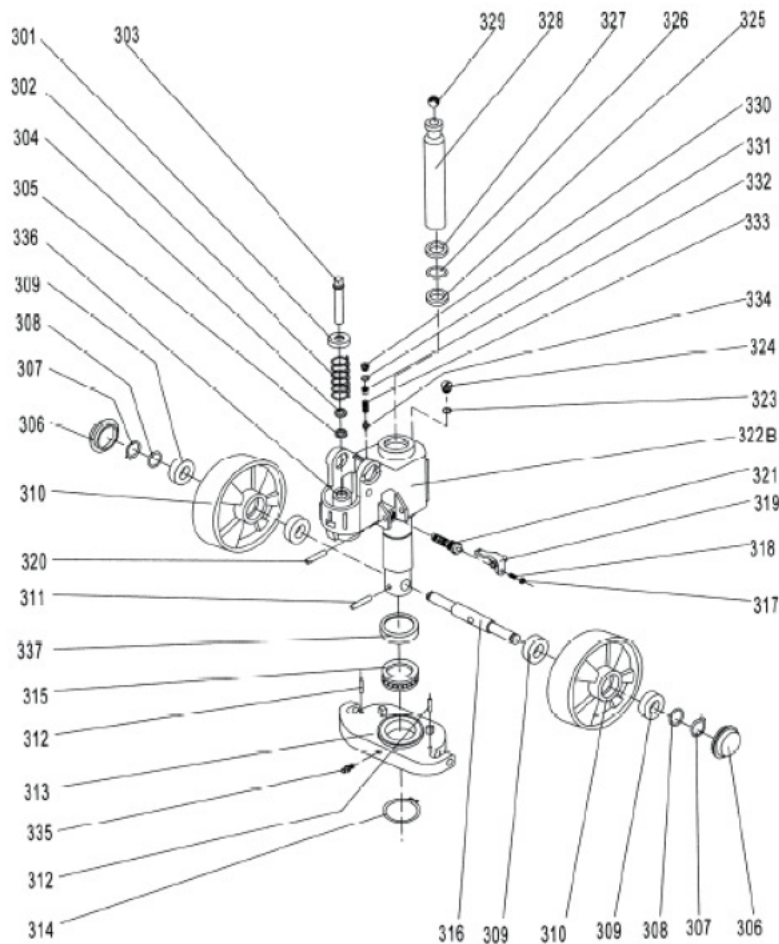


Pos.	Beschreibung	Description	Menge	Artikel□Nr.
Part no.			Qty.	Item no.
201	Hauptrahmen	Palett truck chassis	1	06150262201
202	Schraube	Bolt	1	06150262202
203	Umlenkhebel	Rock□Arm	1	06150262203
204	Buchse	Bushing	2	06150262204
205	Bolzen	Shaft	2	06150262205
206	Buchse	Bushing	4	06150262206
207	Mutter	Nut	2	06150262207
208	Unterlegscheibe	Washer	2	06150262208
209	Splint	Split Pin	2	06150262209
210	Schraube	Bolt	2	06150262210
211	Welle lang	Long Shaft	1	06150262211
212	Spannhülse	Elastic Pin	1	06150262212
213	Zugstange	Pushing Rod	2	06150262213
214	Achse	Shaft	2	06150262214
215	Spannhülse	Elastic Pin	2	06150262215
216	Spannhülse	Elastic Pin	2	06150262216
217	Achse	Shaft	2	06150262217
218	Gabel Laufrollen	Frame of Roller	2	06150262218
219	Radachse	Axle for Roller	4	06150262219
220	Halteblech Rollen	Linking Plate	4	06150262220
221	Unterlegscheibe	Washer	8	06150262221
222	Lager	Bearing	8	06150262222

223	Laufrolle	Loading Roller	4	06150262223
224	Spannhülse	Elastic Pin	8	06150262224
225	Mutter	Nut	4	06150262225
226	Sensor	Load Cell	4	06150262226
227	Unterlegscheibe	Washer	4	06150262227
228	Schraube	Bolt	8	06150262228
229	Sensor Motageblech	Load Cell mounting bracket	4	06150262229
230	Wiegerahmen	Fork Shoe	1	06150262230
231	Schrauben für Wiegerahmen	Fork shoe bolt	4	06150262231
232	Kabelklemme	Clamp for cable	2	06150262232
233	Schraube	Screw	4	06150262233
234	Montageblech Wiegeeinheit	Indicator support mounting bracket	1	06150262234
235	Ringschraube	Bolt ring	2	06150262235
236	Schraube	Bolt	2	06150262236
237	Schraube	Bolt	2	06150262237
238	Displayeinheit	Display Unit	1	06150262238
239	Anschlussbox	Junction box	1	06150262239
240	Montageblech Anschlussbox	Junction box mounting bracket	1	06150262240
241	Schraube	Screw	2	06150262241
242	Schraube	Bolt	2	06150262242
243	Mutter	Nut	2	06150262243



Pos.	Beschreibung	Description	Menge	Artikel-Nr.
Part no.			Qty.	Item no.
238□1	Anzeigenelement	Indicator	1	061502622381
238□2	Schraube	Bolt	2	061502622382
238□3		Inticator complete	1	061502622383
238□4	Konsole Anzeigenelement	Indicator support	1	061502622384
238□5	Scheibe	Washer	2	061502622385
238□6	Schraube	Bolt	1	061502622386
238□7	Batteriefachabdeckung	Battery cover	1	061502622387
238□8	Batterien	Batteries AA, 1,5V	4	061502622388



Pos.	Beschreibung	Description	Menge	Artikel-Nr.
Part no.			Qty.	Item no.
301	Federteller	Spring Cap	1	06150262301
302	Feder	Spring	1	06150262302
303	Pumpkolben	Pump Piston	1	06150262303
304	Staubdichtung	Dust Ring	1	06150262304
305	Dichtring	Seal	1	06150262305
306	Staubschutzkappe	Dust Cover	2	06150262306
307	Sicherungsring	Locking Ring	2	06150262307
308	Scheibe	Washer	2	06150262308
309	Lager	Bearing	4	06150262309
310	Laufrolle	Loading Wheel	2	06150262310
311	Spannhülse	Elastic Pin	1	06150262311
312	Spannhülse	Elastic Pin	2	06150262312
313	Drucklagerscheibe	Thrust Plate	1	06150262313
314	Sicherungsring	Reining Ring	1	06150262314
315	Lager	Bearing	1	06150262315
316	Radachse	Shaft of loading wheel	1	06150262316
317	Mutter	Nut	1	06150262317
318	Schraube	Screw	1	06150262318
319	Hebel	Lever Plate	1	06150262319
320	Spannhülse	Elastic Pin	1	06150262320
321	Filtereinsatz	Valve Cartridge	1	06150262321

322B	Pumpengehäuse	Pump Body	1	06150262322
323	Dichtscheibe	Seal Washer	1	06150262323
324	Öleinfüllschraube	Screw Plug	1	06150262324
325	Dichtung	Seal	1	06150262325
326	O-Ring	O-Ring	1	06150262326
327	Staubdichtung	Dust Ring	1	06150262327
328	Kolben	Piston Ring	1	06150262328
329	Kugel	Steel ball	1	06150262329
330	Schraube	Screw Plug	1	06150262330
331	O-Ring	O-Ring	1	06150262331
332	Schraube	Bolt	1	06150262332
333	Feder	Spring	1	06150262333
334	Zapfen Sicherheitsventil	Spindle of Safety Valve	1	06150262334
335	Schmierbuchse	Grease Cup	1	06150262335
336	Zylinder	Cylinder	1	06150262336
337	Lagergehäuse	Cover of Bearing	1	06150262337



Záruční list

Záznam o prodeji

Produkt	Paletový vozík
Typové označení	PHW 2002 W, PHW 2002 WP (s tiskárnou)
Výrobní číslo	
Datum prodeje	
Podpis prodejce	
Razítko prodejce	

Všeobecné záruční podmínky

Záruční doba na výrobek prodaný koncovému spotřebiteli je 24 měsíců od data zakoupení. Právo z odpovědnosti za vady se uplatňuje u prodávajícího písemně a to pomocí **reklamačního formuláře, který je k dispozici na webových stránkách www.bow.cz v sekci Ke stažení**. V něm je třeba srozumitelně a jednoznačně popsat závadu výrobku a jak se projevuje.

K písemné reklamaci je nutné doložit kopii záručního listu a dokladu o zakoupení výrobku.

Záruční list nebo doklad o zakoupení výrobku změněný, nevyplněný, bez původních údajů nebo jinak poškozený, nebude považován za doklad prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.

Kupující je povinen vady reklamovat u prodávajícího neprodleně po jejich zjištění, nejpozději do konce záruční doby.

Pokud je to nutné, kupující umožní prodávajícímu přístup do prostor za účelem posouzení a odstranění vad zboží.

Dále kupující sdělí prodávajícímu svého zástupce, který je oprávněn potvrdit odstranění vady a převzetí výrobku (nebo sdělit důvody, pro které toto potvrzení odmítá vydat).

Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým užíváním (§ 619 odst. 2 obč. zákoníku).

Záruka zaniká, pokud výrobek:

- Byl používán k jinému účelu, než ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití
- Byl vystaven působení živlů (např. ohni, vodě, blesku)
- Je poškozen mechanicky, tepelně nebo působením chemických látek
- Při poškozeních vzniklých v důsledku zanedbané údržby a seřízení dle návodu k použití

Za rozpor s kupní smlouvou (§ 616 odst. 3 občanského zákoníku) není prodávajícím považováno:

- Opotřebení výrobku nebo jeho části způsobené jeho obvyklým užíváním
- Poškození výrobku způsobené manipulací (např. při jeho dopravě, vybalování apod.) zejména při nedodržení instrukcí daných návodem k použití
- Reklamace parametrů, které nejsou uvedeny v návodu nebo v jiné obchodně-technické dokumentaci prodávajícího či v závazných technických normách
- Domnělé vady, které není schopen koncový spotřebitel prodávajícímu hodnověrně předvést či jinak doložit.

